

Image not found

<https://litteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://litteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > BERTRAN DE BORN > EDIZIONE > Vidas > Vida A > Tradizione manoscritta > Canzoniere B

Canzoniere B

- letto 386 volte

Riproduzione fotografica

Al manoscritto [1]

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Recueil_des_po%C3%A9sies_des_troubadours_%5B...%5D_btv1b8419241r_235.jpeg



- letto 271 volte

edizione diplomatica

	113r
<p>Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/1_37.jpg</p>	<p>BErtrans deborn si fo uns cas tellans deleuescat depeiregos seigner dun castel que auia nom autafort. totztems ac gerra abtotz los sieus uezins. ab lo comte depeire gos. (et) ab louescomte delemotgas. et ab son fraire Constantin. (et) ab en richart tant qant fo coms depeiteus bons caualliers fo ebons gerriers. ebons dompneiaire. ebons trobaire. e sauis eben parlans. esaup tractar mals ebens. et era seigner totas uez qan seuolia del rei henric dengla terra edel fill de lui. mas totzte(m)ps uolia quill aguesson gerra ensems lo paire el fills eill fraire luns ab lautre. etotztemps uolc qel reis de franssa el reis denglaterra agessen gerra ensems. esil auian patz ni treua ades se penaua eis p(er)cassaua ab sos siruentes de desfar lapatz. ede- mostraua cum chascuns era desonratz enlapatz. esinac degrans bens edeg(ra)ns mals daisso qel mesklet entre lor. esi enfetz mains bons siruentes. dels cals ena aissi plusors escritz.</p>

- letto 469 volte

edizione diplomatico-interpretativa

BErtrans deborn si fo uns cas
tellans deleuescat depeiregos
seigner dun castel que auia nom
autafort. totztems ac gerra abtotz
los sieus uezins. ab lo comte depeire
gos. (et) ab louescomte delemotgas. et
ab son fraire Constantin. (et) ab en
richart tant qant fo coms depeiteus
bons caualliers fo ebons gerriers.
ebons dompneiaire. ebons trobare.
e sauis eben parlans. esaup tractar
mals ebens. et era seigner totas uez
qan seuolia del rei henric dengla
terra edel fill de lui. mas totzte(m)ps
uolia quill aguesson gerra ensems
lo paire el fills eill fraire luns ab
lautre. etotztemps uolc qel reis de
franssa el reis denglaterra agessen
gerra ensems. esil auian patz ni
treua ades se penaua eis p(er)cassaua
ab sos siruentes de desfar lapatz. ede-
mostraua cum chascuns era desonratz
enlapatz. esinac degrans bens edeg(ra)ns
mals daisso qel mesklet entre lor. esi
enfetz mains bons siruentes. dels cal
ena aissi plusors escritz.

Bertrans de Born si fo uns castellans del
evescat de Peiregos seigner d'un castel que avia
nom Autafort. Totztems ac gerra ab totz los
sieus vezins: ab lo comte de Peiregos et ab lo
vescomte de Lemotgas et ab son fraire
Constantin et ab en Richart tant qant fo coms
de Peiteus. Bons cavalliers fo e bons gerriers e
bons dompneiaire e bons trobare e sauis e ben
parlans e saup tractar mals e bens. et era
seigner totas uez
qan seuolia del rei henric dengla
terra edel fill de lui. mas totzte(m)ps
uolia quill aguesson gerra ensems
lo paire el fills eill fraire luns ab
lautre. etotztemps uolc qel reis de
franssa el reis denglaterra agessen
gerra ensems. esil auian patz ni
treua ades se penaua eis p(er)cassaua
ab sos siruentes de desfar lapatz. ede-
mostraua cum chascuns era desonratz
enlapatz. esinac degrans bens edeg(ra)ns
mals daisso qel mesklet entre lor. esi
enfetz mains bons siruentes. dels cal
ena aissi plusors escritz.

- letto 348 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-305>

Links:

[1] <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b8419241r/f235.item.r=1592.langFR.zoom#>